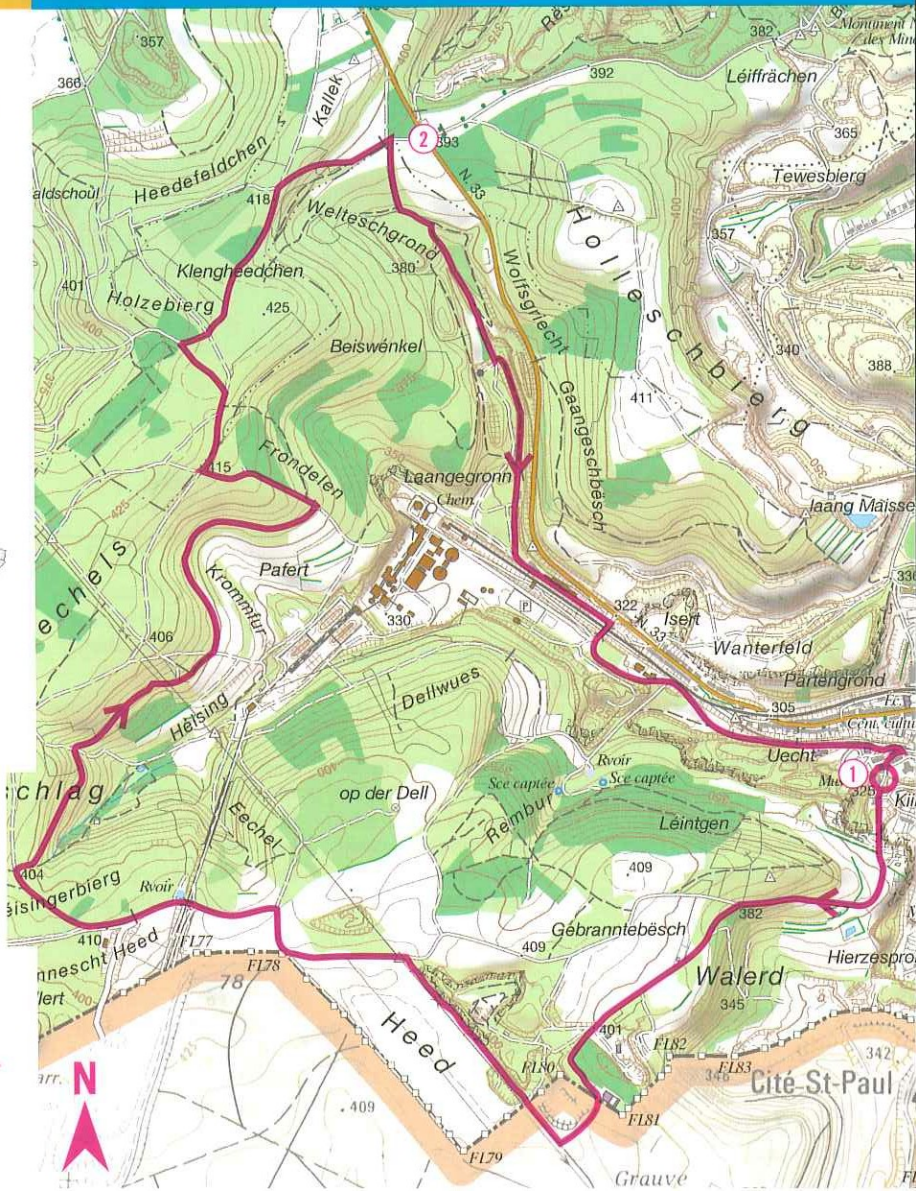
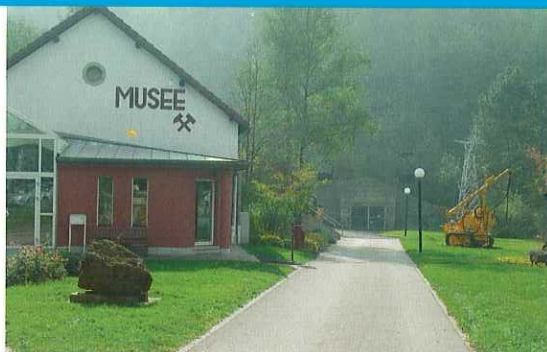


1



1:20.000





Administration de la Ville  
de Differdange

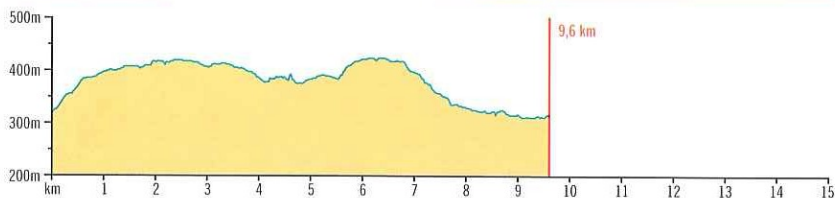
2, Place G.D. Charlotte  
L-3710 Rumelange

Tel: +352 56 31 21 1

Fax: +352 56 57 04

secretariat@rumelange.lu

www.rumelange.lu



**AUSGANGSPUNKT** am Grubenmuseum ("Musée National des Mines") in Rumelange

**WEGBESCHREIBUNG** Wir gehen zunächst in Richtung der alten Kalköfen des Steinbruchs *Walerd* und dann in den Wald von *Eechels*. Wir folgen teilweise dem nationalen Wanderweg "Sentier du Sud" und gelangen so fast bis zum englischen Fliegerdenkmal. Durch das Industriegelände *Laangegronn* gelangen wir zum Ausgangspunkt zurück.

### AM WEGESRAND

- (1) Grubenmuseum (Foto)
- (2) Denkmal für zwei Engländer, die 1952 mit ihrem Flugzeug bei Kayl abstürzten und ums Leben kamen

**POINT DE DÉPART** Musée National des Mines à Rumelange

### DESCRIPTION DU CIRCUIT

Vous vous dirigez d'abord vers les anciens fours à chaux de la carrière *Walerd*, puis dans la forêt d'*Eechels*. Vous passez par le sentier national "Sentier du Sud" qui vous conduit pratiquement jusqu'au monument des aviateurs anglais. Vous traversez le domaine industriel du *Laangegronn* pour revenir au point de départ.

### CHEMIN FAISANT

- (1) Musée National des Mines (photo)
- (2) monument en mémoire de deux aviateurs anglais morts en 1952 après s'être écrasés sur Kayl

**STARTING POINT** next to the National Mining Museum ("Musée National des Mines") in Rumelange

**DESCRIPTION** The route sets out towards the former lime kilns of the *Walerd* quarry, then enters the *Eechels* forest. We follow partly the national footpath "Sentier du Sud" almost as far as the monument to British airmen. We return through the industrial zone *Laangegronn* to the starting point.

### EN ROUTE

- (1) National Mining Museum ("Musée National des Mines"; photo)
- (2) monument to two British airmen, who died in 1952 during a plane crash in Kayl